



To : Import Dept.

From : SGNBB / Trung Lengoc TEL : FAX : Email : vn.sgn.imp.doc@one-line.com

Ocean Network Express (Vietnam) Co., Ltd.

14F Deutsches Haus, 33 Le Duan Street, Sai Gon Ward, Hochiminh city, Vietnam.

Arrival Vessel : NYK ISABEL 0174N
B/L No : ONEYRTMF20044800

O/BL Required : No

CONSIGNEE ADDRESS		NOTIFY ADDRESS
NGOC THOM TRADING & SERVICE COMPANY LTD. 12/14/18 STREET NO. 49, GROUP 7, HIEP BINH WARD, HO CHI MINH CITY, VIETNAM TAXID:0309391503		NGOC THOM TRADING & SERVICE COMPANY LTD. 12/14/18 STREET NO. 49, GROUP 7, HIEP BINH WARD, HO CHI MINH CITY, VIETNAM TAXID:0309391503
Port of Discharging	HO CHI MINH	SHIPPER ADDRESS
ETA	18-SEP-25 13:00	WIM FOOD A/S
Place of Delivery	HO CHI MINH	VANDMANDEN 22 9200 AALBORG SV DENMARK
ETA		
Place of Receipt	ROTTERDAM	
Available Date		

AVAILABLE CONTAINER YARD

CAT LAI TERMINAL

Cat Lai Terminal Ltd 2 Saigon Newport Company Nguyen Thi Dinh Street Cat Lai Ward District 2

TEL : 28-38976394

FAX : 28-37421190

FIRMS & Code :

CONTAINER#	TP	SEAL#	QTY	P.O No	TOTAL AMOUNT DUE				
ONEU9278529	R5	D384631	2403		CHG	RATED AS	RATE PER	COLLECT	
					THD	VND	1.000	5600000.00 40	5600000.00
					DOF	VND	1.000	900000.00 BL	900000.00
					CCC	VND	1.000	210000.00 40	210000.00
					CMC	VND	1.000	630000.00 40	630000.00
					VVN	VND	5.263	7340000.00 PC	386304.00
					[AMT by CUR] VND:7,726,304.00				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Bank In Account No</p> <p>Access link for e-Payment: https://epayment.one-line.com/vn</p> <p>Access link for checking all payment details and exchange rate (for charges in foreign currency): https://ecomm.one-line.com, log-in, select Finance/ONE Finance</p> </div>									

Total Piece Count 2,403 CT

Total Weight : 25,928.370 KGS

Measure : 55.000 CBM

Customs Description : FROZEN PORK

IMPORTANT

* SEE ATTACHED RIDER *

Remark :

B/L No. : ONEYRTMF20044800

=====
Important Notice
=====

/// THÔNG BÁO QUAN TRỌNG ///

****** CHUYỂN TRỤ SỞ CHÍNH TẠI TP.HCM**

Kể từ ngày 9/9/2025, văn phòng Ocean Network Express (Vietnam) Co., Ltd. sẽ chuyển đến địa chỉ sau:
Tầng 14, Tòa nhà Deutsches Haus, 33 Lê Duẩn, Phường Sài Gòn, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Vì lý do dời văn phòng, counter IMDOC sẽ đóng quầy vào ngày 5/9/2025 và 8/9/2025

Khách hàng cần nộp chứng từ gấp xin liên hệ Ms. Tuyến 0938596106 (sáng thứ 6) - Ms. Linh 0896120156 (chiều thứ 2)

****** CẬP NHẬT PHÍ LẤY D/O CHẬM:**

Từ 15/09/2025 phí liên quan đến việc chậm yêu cầu release DO, chậm thanh toán hàng nhập sẽ thay đổi về mốc thời gian bắt đầu tính phí. Quý khách vui lòng lấy D/O sớm để tránh phát sinh phí. Thông tin chi tiết vui lòng tham khảo trên web của chúng tôi tại <https://vn.one-line.com/standard-page/customer-advisory>

Từ 01/07/2025, Cát Lái sẽ từ chối nhập tàu cho các mặt hàng Bột xương (Bone meal), Bột cá (Fish meal), Bột gia cầm (Poultry meal) nếu khách hàng không cung cấp các thông tin sau trước khi tàu cập cảng 24h

Material Safety Data Sheet (MSDS)

Giấy chứng nhận hàng NON-DG của nhà sản xuất

Số điện thoại và người liên lạc trong trường hợp khẩn cấp

Lưu ý : tiêu đề email ghi rõ số BL + tên khách hàng

Các lô hàng về Cát Lái cần nhận hàng gấp, vui lòng liên hệ email : vn.sgn.ops.iop@one-line.com để được hỗ trợ

KỂ TỪ NGÀY 01/04/2025, BIỂU PHÍ HÀNG NHẬP VÀ LƯU CONTAINER LƯU BÃI CỦA CHÚNG TÔI SẼ THAY ĐỔI.
CHI TIẾT CỤ THỂ VUI LÒNG THAM KHẢO LINK: <https://vn.one-line.com/standard-page/customer-advisory>.

Vui lòng liên hệ chúng tôi qua LIVE CHAT cho tất cả yêu cầu về chứng từ hàng nhập : Arrival Notice, Delivery Order, thông tin freetime, các vấn đề liên quan tới chứng từ hàng nhập khác

Cách vào LIVECHAT: bằng 1 trong 2 cách dưới đây:

- ONE's Website (<https://vn.one-line.com>)
- ONE's Mobile App: download App trên App Store hoặc Google Play

Hướng dẫn sử dụng LIVECHAT : <https://drive.google.com/file/d/1OondbGpBpwx4w1yVMmShWRLZMkuXn0To/view?usp=sharing>

Hướng dẫn KIỂM TRA DND : <https://drive.google.com/file/d/1p0XBOTz2pOIOQu6n2FtIk-lzIYHswlY7/view?usp=sharing>

Hướng dẫn kiểm tra INBOUND BL và tình trạng RELEASE :

<https://drive.google.com/file/d/1dEXyhvUEcr5bwpUetsvWhPSKCKYbvAAR/view?usp=sharing>

**** EMAIL CỦA BỘ PHẬN CƯỚC CONTAINER (SÀI GÒN): vn.sgn.emptyreturn@one-line.com

**** EMAIL CỦA BỘ PHẬN HÀNG NHẬP (ĐÀ NẴNG): vn.dad.cs@one-line.com

B/L No. : ONEYRTMF20044800

**** EMAIL CỦA BỘ PHẬN HÀNG NHẬP (QUI NHƠN): vn.uihone@one-line.com

**** FORM ĐĂNG KÝ NHẬN EDO/DO + HƯỚNG DẪN ĐIỀN FORM : tải file ""EDO Registered Form"" từ link sau :
<https://vn.one-line.com/standard-page/user-guide>

**** PHÍ Container Maintenance Charge (CMC) và Container Cleaning Charge (CCC) : Từ 1/1/2024 , ONE áp dụng các phí này cho tất cả hàng nhập về Việt Nam.

Thông tin chi tiết vui lòng xem tại link: <https://vn.one-line.com/standard-page/customer-advisory>

HIỆN TẠI CHÚNG TÔI CHỈ CHẤP NHẬN THANH TOÁN CƯỚC, LOCAL CHARGES VÀ PHÍ D&D QUA E-PAYMENT. VUI LÒNG XEM LINK HƯỚNG DẪN VÀ THANH TOÁN TẠI : <https://epayment.one-line.com/vn?lang=vi>

NẾU QUÝ KHÁCH CÓ BẤT KỲ KHÓ KHĂN GÌ TRONG VIỆC THANH TOÁN BẰNG E-PAYMENT, VUI LÒNG LIÊN HỆ TEAM KẾ TOÁN CỦA CHÚNG TÔI QUA CÁC KÊNH LIÊN LẠC SAU ĐỂ ĐƯỢC HỖ TRỢ :

>>> KÊNH LIVE CHAT : <https://vn.one-line.com>

(Chọn: Invoice Request or All Categories-> Invoices & Charges -->Invoice Request)

>>> KÊNH ĐIỆN THOẠI : <https://drive.google.com/file/d/1vwbc5TmhrRutrFwphakQ3CibcP1eY8uu/view?usp=sharing>